

**BORK**

СОКОВЫЖИМАЛКА S703

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



## Мой BORK

Зарегистрируйте вашу технику BORK в личном кабинете  на [bork.ru](http://bork.ru).

Вы получите быстрый доступ к инструкциям, аксессуарам, запчастям и напоминаниям о необходимости замены расходных материалов.



### ШИРОКИЙ ЗАГРУЗОЧНЫЙ ЖЕЛОБ

Соковыжималка имеет широкий загрузочный желоб диаметром 88 мм. Это позволяет реже резать продукты на части, что экономит ваше время и увеличивает скорость работы с прибором.

### УДОБНЫЙ КУВШИН ДЛЯ ОТЖИМА И ХРАНЕНИЯ СОКА

Вместительный кувшин объемом 2 л удобно использовать для хранения сока. Благодаря продуманной конструкции крышки вы можете отжимать сок сразу в кувшин, а после окончания работы соковыжималки одним движением изменить положение крышки, плотно закрыв кувшин для удобного хранения напитка.

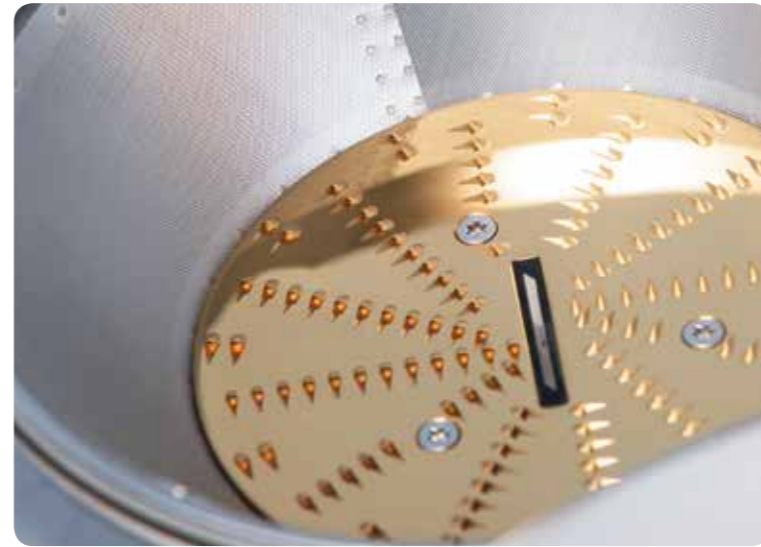


### МОЩНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ

Профессиональный двигатель мощностью 1500 Вт и плавная регулировка скорости отжима позволяют получить максимальное количество сока из фруктов, овощей и ягод.

### БЕЗОПАСНОСТЬ И НАДЕЖНОСТЬ

Экстренное торможение двигателя при открывании фиксатора крышки во время работы, защита от перегрева и плавный пуск обеспечивают безопасность при работе с соковыжималкой. Литой металлический корпус и охлаждение дополнительно защищают двигатель от износа.



### МЕЛКОЯЧЕИСТЫЙ ФИЛЬТР С НИТРИД-ТИТАНОВЫМ ПОКРЫТИЕМ НОЖЕЙ

Мелкоячеистый фильтр обладает непревзойденной степенью фильтрации. Нитрид-титановое покрытие повышает устойчивость ножей к износу, окислению и коррозии. Благодаря этому они служат дольше, гарантируя отличный результат при каждом использовании.



## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием прибора.

- Достаньте соковыжималку из упаковки.
- Удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы.
- Промойте все съемные детали соковыжималки проточной водой и протрите основание с двигателем влажной салфеткой, чтобы удалить частицы пыли.



### СБОРКА

- Установите чашу фильтра на основание с двигателем.



- Установите фильтр, совместив стрелки на фильтре со стрелками на приводе фильтра.

Убедитесь в том, что фильтр надежно зафиксирован внутри чаши фильтра.



- Установите крышку соковыжималки на чашу фильтра.



- Поднимите фиксатор крышки в вертикальное положение до щелчка.
- Вставьте толкатель для продуктов в загрузочный желоб.

- Установите контейнер для жмыха, слегка наклонив его.

Чтобы свести к минимуму чистку, заранее вставьте в контейнер для жмыха полиэтиленовый пакет.

- Установите кувшин для сока под носик соковыжималки. Чтобы сок не разбрызгивался, наденьте на кувшин крышку.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.

## ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К РОЗЕТКЕ

Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания. Подключайте устройство только к розетке с заземлением. При отключении прибора от электросети не тяните за шнур; беритесь только за вилку.



- Включите необходимую скорость отжима. Соковыжималка начнет работать.

Для мягких продуктов используйте низкую скорость, для твердых — высокую.

Выжимайте сок, плавно нажимая на продукты толкателем.



## НАСАДКА ДЛЯ ОТЖИМА В СТАКАН

Вы можете использовать вместо кувшина для сока любую посуду. Насадка для отжима в стакан не допустит разбрызгивания сока при отжиме. Также насадка для отжима в стакан выполняет функцию «Капля-стоп». Для этого переверните насадку носиком вверх.

## ТАБЛИЦА ВЫБОРА СКОРОСТЕЙ

Ананас (без кожуры)	BOOST
Арбуз (без косточек)	FAST
Бэйби шпинат	BOOST
Болгарский перец	BOOST
Брокколи	BOOST
Виноград (без косточек)	FAST
Груша	FAST
Имбирь	BOOST
Капуста	BOOST
Капуста кейл	BOOST
Киви (без кожуры)	FAST

Клубника	FAST
Манго (без кожуры и косточки)	BOOST
Медовая дыня	FAST
Мята	BOOST
Огурец	FAST
Персик (без косточки)	BOOST
Свекла	BOOST
Сельдерей	FAST
Тыква	BOOST
Томаты	FAST
Цитрусовые	QUIET

Цукини	FAST
Черника	BOOST
Яблоко	BOOST

## ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ ДВИГАТЕЛЯ

Соковыжималка оснащена автоматическим устройством безопасности, которое предохраняет двигатель от выхода из строя при перегреве во время работы с максимальной нагрузкой. В случае перегрева двигателя защита автоматически отключит соковыжималку. Если это произошло, отключите соковыжималку от электросети и подождите некоторое время, пока двигатель остынет.

## РАЗБОРКА

- Выключите соковыжималку, повернув переключатель скоростей в положение OFF, и отключите вилку сетевого шнура от розетки электросети.
- Снимите контейнер для жмыха, придерживая его за ручку.
- Придерживая соковыжималку, потяните за фиксатор крышки и опустите его.

- Снимите крышку с соковыжималки.
- Чтобы извлечь чашу фильтра и сам фильтр,

просто потяните вверх.  
**Не прикасайтесь к острым ножам в основании фильтра.**

## ЧИСТКА

Перед чисткой всегда отключайте вилку сетевого шнура от розетки электросети.

**Никогда не погружайте основание с двигателем, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость. Не допускайте образования на них водного конденсата, не эксплуатируйте соковыжималку в местах с повышенной влажностью.**

**Чтобы облегчить чистку, после использования влейте в работающую соковыжималку 1–2 стакана теплой воды.**

При попадании сока или жмыха на корпус соковыжималки удалите их влажной салфеткой сразу после использования. Не оставляйте сок или жмых на корпусе длительное время. Это может привести к повреждению поверхности.

## ЧИСТКА НАРУЖНОЙ ЧАСТИ КОРПУСА СОКОВЫЖИМАЛКИ

Наружную часть корпуса соковыжималки можно сначала протереть влажной салфеткой, смоченной мыльным раствором, а затем сухой мягкой салфеткой или использовать специальное средство для чистки металлических поверхностей.

## ЧИСТКА ФИЛЬТРА

После каждого использования тщательно мойте фильтр щеткой в комплекте. Промыв фильтр, посмотрите сквозь него на свет, чтобы удостовериться в том, что отверстия фильтра не засорены.

Чтобы упростить чистку, сразу после использования положите фильтр в горячую мыльную воду на 10 минут.

Соблюдайте осторожность. В основании фильтра находятся острые ножи.

Крышку соковыжималки, чашу фильтра, фильтр, контейнер для жмыха и кувшин для сока можно мыть в посудомоечной машине.

## ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30°C и относительной влажности не более 65%.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Решение
При включении соковыжималка не работает	Возможно, соковыжималка собрана неправильно. Фиксатор крышки должен быть зафиксирован в вертикальном положении в двух пазах на крышке соковыжималки
Малое количество сока	Отключите соковыжималку от электросети. Снимите крышку соковыжималки и очистите фильтр щеткой. Соберите соковыжималку и продолжайте выжимать сок. Попробуйте поочередно подавать мягкие и твердые продукты. Уменьшите скорость подачи продуктов
Жмых содержит слишком много жидкости	Отключите соковыжималку от электросети. Снимите крышку соковыжималки и очистите фильтр щеткой

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Перед началом работы убедитесь в том, что соковыжималка собрана правильно.
- Поддерживайте соковыжималку в чистоте. При чистке соблюдайте инструкции, приведенные в разделе «Чистка».
- Используйте соковыжималку на сухой, устойчивой и ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливайте соковыжималку на газовую или электрическую плиту, а также в непосредственной близости от источников тепла.
- Никогда не погружайте основание с двигателем, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость. Не допускайте образования на них водного конденсата, не эксплуатируйте соковыжималку в местах с повышенной влажностью.
- Не допускайте свисания сетевого шнура с края стола, не прокладывайте его по нагревающимся поверхностям, не допускайте запутывания шнура.
- Не оставляйте работающую соковыжималку без присмотра.

- Мелкоячеистый фильтр, чаша фильтра, крышка соковыжималки, контейнеры для сока и жмыха имеют естественный износ, срок эксплуатации зависит от частоты и аккуратности использования.
- Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.

- Всегда вынимайте вилку сетевого шнура из розетки электросети, когда оставляете соковыжималку без присмотра, по окончании использования, а также перед сборкой, разборкой, чисткой и перед тем, как убрать ее на хранение.
- Не проталкивайте продукты в загрузочный желоб посторонними предметами или руками. Используйте только толкатель, который идет в комплекте.
- Не прикасайтесь к острым ножам в основании фильтра. Не прикасайтесь к острому лезвию в загрузочном желобе.
- Удаляйте косточки из плодов перед получением сока, например из слив, абрикосов, персиков.

## МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте [bork.ru](http://bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В

Частота: 50 Гц

Мощность: 1500 Вт

Габариты (В×Ш×Г): 425×200×310 мм

Вес: 6,3 кг

Сделано в Китае

Информация о назначении изделия:

устройство предназначено для отжима сока из фруктов и овощей.

Специальные условия реализации не установлены.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Соковыжималка: 1 шт.

Толкатель: 1 шт.

Мелкоячеистый фильтр: 1 шт.

Кувшин для сока объемом 2 л: 1 шт.

Насадка для отжима в стакан: 1 шт.

Щетка для чистки фильтра: 1 шт.

Руководство пользователя

с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.

Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [bork.ru](http://bork.ru).

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

**8 800 500 88 99**

(служба информационной поддержки).

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ

«О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи

при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным

в настоящем руководстве пользователя, и применяемым техническим стандартам. Информацию

о соответствии можно найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

Товар сертифицирован № ТС RU C-DE.АД75.В.01341.

Срок действия — с 14.02.2018 по 13.02.2021 включительно.

Орган по сертификации продукции — «ЭкспертАвтоТест» Общества с ограниченной ответственностью

«Сертификация машин и оборудования».

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение

в обновленном сертификате соответствия.

ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ



### Гриль G 802

- 5 автоматических режимов
- 4 степени прожарки
- Съемные панели с антипригарным покрытием Quantanium
- Термощуп для контроля прожарки



### Кофейная станция С 804

- 18 степеней помола
- Манометр для контроля давления
- Функция подачи пара и горячей воды
- Возможность программирования



### Блендер В 802

- 12 скоростей
- 5 автоматических программ
- Запатентованная система ножей ProKinetic
- Возможность нагревания смеси



### Чайник К 810

- 5 автоматических режимов
- 3 степени крепости чая
- Функция заваривания
- Функция отложенного старта



Видеообзоры бытовой техники премиум-класса, советы экспертов, рецепты и звездные гости — все это вы найдете на официальном канале BORK на YouTube.



Коллекция бытовой техники премиум-класса, отзывы клиентов о продукции BORK, полезные советы и новости из официальных бутиков бренда.



Советы по выбору бытовой техники, рецепты от бренд-шефа, дизайнерские решения и другие идеи для красивой и комфортной жизни от экспертов BORK.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 1 года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией BORK на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с Законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	СОКОВЫЖИМАЛКА	Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например:
Модель	S703	1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления;
Серийный номер	.....	последние 5 цифр — серийный номер.
Дата приобретения	.....	Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	.....	С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.
		Подпись покупателя
		Подпись продавца
		.....
		.....
		М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### **Гарантия не распространяется**

- На элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

### **Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными**

- Неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого Руководства пользователя.
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия.
- Воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия.
- Механическими воздействиями.
- Неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия.
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях.
- Повреждением электрических шнуров.

- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным Руководством пользователя.
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей.
- Подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в Руководстве пользователя изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации.
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

### **Адрес сервисного центра**

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

**Актуальная информация о наличии сервисных центров в вашем регионе на сайте [bork.ru](http://bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.**

